



## Gmina Debrzno

ul. Traugutta 2, 77-310 Debrzno

☎ (59) 83 35 351 fax: (59) 83 35 366

✉ urzad@debrzno.pl www.debrzno.pl

<b>Nr postępowania</b>	<b>RI.271.2.1.2023</b>
<b>ZAMAWIAJĄCY:</b> <b>Gmina Debrzno</b> ul. Traugutta 2, 77-310 Debrzno tel. (59) 833 53 51 fax (59) 833 53 66 e-mail: urzad@debrzno.pl	

Debrzno, 2023-01-31  
(miejscowość)

Dotyczy: Budowa boiska szkolnego wraz z trybunami, bieżnią, skocznią w dal, utwardzeniem oraz odwodnieniem

Do wszystkich Wykonawców  
<https://platformazakupowa.pl/pn/debrzno>

Na podstawie art. 284 ust. 6 ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 1710 z późn. zm.) Zamawiający przekazuje treść pytań, które wpłynęły w związku z prowadzonym postępowaniem o udzielenie zamówienia klasycznego prowadzonego w trybie podstawowym bez negocjacji na roboty budowlane pn. „Budowa boiska szkolnego wraz z trybunami, bieżnią, skocznią w dal, utwardzeniem oraz odwodnieniem”.

### Pytania z dnia 30.01.2023 r. :

1.

Proszę o potwierdzenie, że zakres zamówienia jest zgodny z przedmiarem robót z ewentualnymi zmianami po modyfikacjach, odpowiedziach.

2.

Dokumentacja podaje sprzeczne zapisy dotyczące nawierzchni PU bieżni i rozbiegu.

Projekt (przekrój) podaje

1 | nawierzchnia poliuretanowa przepuszczalna 1,3cm

2 | przepuszczalna podkładowa mata poliuretanowa 3,5cm

natomiast ST podaje opis nawierzchni PU

#### 1.3. Zakres robót objętych Szczegółową Specyfikacją Techniczną

Ustalenia zawarte w niniejszej specyfikacji dotyczą zasad prowadzenia robót związanych z wykonaniem nawierzchni poliuretanowej o następujących minimalnych parametrach:

a) wykonanie podkładu - elastycznej przepuszczalnej warstwy podkładowej o grubości 3.5cm

b) wykonanie warstwy wierzchniej:

- Grubość całkowita 13mm
- Konstrukcja : baza z granulatu gumowego SBR z lepiszczem poliuretanowym gr. 10mm, wylewka poliuretanowa w kolorze czerwonym z zatopionym barwnym granulem EPDM, grubość warstwy 3mm

Opis nawierzchni zw ST wskazuje na nawierzchnię PU typu SANDWICH i jest to nawierzchnia nieprzepuszczalna dla wody i instaluje ją się na podbudowach nieprzepuszczalnych dla wody (asfaltobeton, beton).

Informujemy, że jedynym typem nawierzchni PU przepuszczalnym dla wody dedykowanym na bieżnie jest nawierzchnia PU typu NATRYSK o gr. ok. 13 mm.

Proszę o potwierdzenie, że na bieżnię i rozbieg zamawiana jest nawierzchnia PU typu NATRYSK.

3.

ST podaje wymagania dla nawierzchni PU niezgodnie z aktualną normą PN-EN 14877:2014-02 (obowiązująca w Unii Europejskiej norma określająca wymagania dotyczące sportowych wszystkich nawierzchni PU otwartych obiektów sportowych) i standardami w branży.

ST podaje



## Gmina Debrzno

ul. Traugutta 2, 77-310 Debrzno

☎ (59) 83 35 351 fax: (59) 83 35 366

✉ urzad@debrzno.pl www.debrzno.pl

### 2.1. Nawierzchnia wierzchnia

- Wytrzymałość na rozciąganie  $>0,6$  MPa
- wydłużenie względne przy zerwaniu  $> 40\%$
- Wytrzymałość na rozdzieranie  $> 80$  N
- Ścieralność  $< 0,4$  mm
- Masa powierzchniowa nawierzchni  $14,2 \pm 10\%$  kg/m<sup>2</sup>
- Twardość wg metody Shore a  $>65$  (Sh.A)

Poniżej przedstawiamy wymagania wg aktualnej normy PN-EN 14877:2014-02 dla nawierzchni PU.

parametr	wartość wymagana wg normy PN-EN 14877:2014-02
Wytrzymałość na rozciąganie, MPa	$\geq 0,4$
Wydłużenie podczas zerwania, %	$\geq 40$
Opór poślizgu, PTV: - na sucho - na mokro	80÷110 55÷110
(dotyczy tylko nawierzchni przepuszczalnej dla wody) Przepuszczalność wody, mm/h	$\geq 150$
Odporność na zużycie (ścieranie aparatem Tabera), g	$\leq 4$
(dotyczy tylko nawierzchni lekkoatletycznej) Odporność na kolce: - spadek wytrzymałości na rozciąganie, % - spadek wydłużenia względnego przy $F_{max}$ , %	$\leq 20$ $\leq 20$
Odporność po przyspieszonym starzeniu: - wytrzymałość na rozciąganie, N/mm <sup>2</sup> - wydłużenie względne przy $F_{max}$ , % - amortyzacja, % - nawierzchnia na obiekty lekkoatletyczne - nawierzchnia na obiekty tenisowe - nawierzchnia na obiekty typu multisport - odporność na kolce: - wytrzymałość na rozciąganie po użyciu kółców, MPa - spadek wytrzymałości po działaniu kółców, % - wydłużenie względne przy $F_{max}$ po działaniu kółców, % - spadek wydłużenia względnego przy $F_{max}$ po działaniu kółców, %	$\geq 0,4$ $\geq 40$  35÷50 typ SA35÷50 >31 typ SA 31+ 35÷44 typ SA35÷44  $\geq 0,4$ $\leq 20$ $\geq 40$ $\leq 20$
Odporność po sztucznym starzeniu: - odporność na zużycie (ścieranie Tabera), g - zmiana barwy, stopień skali szarej	$\leq 4$ $\geq 3$
Amortyzacja, %: - nawierzchnia na obiekty lekkoatletyczne - nawierzchnia na obiekty tenisowe - nawierzchnia na obiekty typu multisport	35÷50 typ SA35÷50 >31 typ SA 31+ 35÷44 typ SA35÷44
Odkształcenie pionowe, mm: - nawierzchnia na obiekty lekkoatletyczne - nawierzchnia na obiekty tenisowe - nawierzchnia na obiekty typu multisport	$\leq 6$ $\leq 6$ $\leq 3$
Zachowanie się piłki odbitej pionowo: - piłka koszykowa, % - piłka tenisowa, %	$\geq 85$ $\geq 85$

Powyższe dowodzi, że podane w projekt parametry są niezgodne z aktualną normą PN-EN 14877:2014-02 mimo, że dalej podaje, że nawierzchnia musi posiadać aktualne badania na zgodność z PN-EN 14877.

Projekt stosuje przy określeniu parametrów standardy nieaktualnej nomenklatury ITB czyli parametry nie występujące w aktualnej normie oraz wartości wymaganych parametrów, które występują w normie ale wartości niezgodnie z założeniami tej normy.

Parametry wg starej nomenklatury ITB nie są kompatybilne z aktualną normą dla tego typu nawierzchni.

Informujemy, że nie wykonuje się od 2017 r. aprobat i rekomendacji technicznych ITB tylko badania na zgodność z normą PN-EN 14877:2014-02, dlatego wymaganie aprobaty lub rekomendacji technicznej ITB jest bezpodstawne.

Informujemy, że aktualnie jedynym dokumentem dopuszczającym do stosowania nawierzchni PU na terenie UE jest potwierdzenie zgodności z normą PN-EN 14877:2014-02, wydane przez niezależną instytucję do tego upoważnioną.

Jeśli Zamawiający ma wątpliwości do przedstawianych przez nas obiektywnych argumentów to proponujemy zapoznanie się z aktualnymi wytycznymi dla nawierzchni sportowych poprzez kontakt z niezależną instytucją zajmującą się nawierzchniami sportowymi tj. Instytutem Sportu

<https://insp.pl/instytut-insp/jednostki-organizacyjne/zespol-certyfikacji>

Powyższe potwierdzi, że nasze argumenty są obiektywne i właściwe.

W związku z powyższym wnosimy o dopuszczenie nawierzchni poliuretanowych zamawianego typu zamawianego posiadających wyniki badań na zgodność z normą PN-EN 14877:2014-02 (obowiązujące w UE parametry nawierzchni PU) oraz posiadającej parametry zgodne z wytycznymi World Athletics (dawniej IAAF).

Zaznaczamy, że nie chodzi o to aby Zamawiający obniżył jakość zamawianej nawierzchni PU tylko o to aby opisał wymagania dotyczące nawierzchni w sposób zgodny z technologią, standardami w branży, obowiązującą w Unii Europejskiej normą PN-EN 14877:2014-02.





## Gmina Debrzno

ul. Traugutta 2, 77-310 Debrzno

(59) 83 35 351 fax: (59) 83 35 366  
urząd@debrzno.pl www.debrzno.pl

4.

W związku z nieuczciwymi praktykami stosowania do wierzchniej warstwy nawierzchni PU granulatów z recyklingu barwionych powierzchniowo, proszę o potwierdzenie, że Zamawiający wymaga wykonania wierzchniej warstwy nawierzchni sportowej PU zgodnie z technologią przy użyciu granulatu EPDM z pierwotnej produkcji i nie dopuszcza stosowania barwionych granulatów z recyklingu.

5.

Proszę o potwierdzenie, że nawierzchnia PU ma być w kolorze ceglasto-czerwonym.

6.

Czy w ramach strefy zamawianych robót występują jakiegokolwiek sieci lub inne kolizje? Jeśli występują to wnosimy o udostępnienie stosownej inwentaryzacji z opisem i mapą.

7.

Proszę o potwierdzenie, że Zamawiający udostępnił całą dokumentację projektową, techniczną niezbędną do wykonania przedmiotu zamówienia oraz że dokumentacja ta jest kompletna i odzwierciedla stan faktyczny w zakresie warunków realizacji zamówienia, zaś brak jakichkolwiek dokumentów istotnych dla oceny warunków realizacji inwestycji nie obciąża Wykonawcy.

8.

Proszę o potwierdzenie, że Zamawiający dysponuje wszelkimi wymaganymi prawem decyzjami administracyjnymi oraz uzgodnieniami niezbędnymi w celu wykonania zamówienia, które zachowują ważność na okres zgodny z wymaganym terminem realizacji, a skutki ewentualnych braków w tym zakresie nie obciążają Wykonawcy.

9.

Czy występują ograniczenia w dojeździe do placu budowy dla sprzętu budowlanego i samochodów ciężarowych niezbędnych do wykonania robót?

10.

W związku z zapisem umowy proszę o odpowiedź na tym etapie czy Zamawiający dopuści możliwość zawarcia umowy przelewu wierzytelności z bankiem kredytującym finansowanie realizacji przedmiotowego zadania.

11.

W związku z zapisem umowy proszę o odpowiedź na tym etapie czy Zamawiający dopuści możliwość zawarcia umowy przelewu wierzytelności z podwykonawcą w celu zapłaty jego wynagrodzenia bezpośrednio przez Zamawiającego.

12.

Jaką kwotę zamierza przeznaczyć na przedmiotowe zadanie?  
Informacja ta jest niezbędna dla ograniczenia zaangażowania wykonawcy, którego oferta przekroczy budżet Zamawiającego.

13.

Czy Zamawiający wymaga na etapie składania ofert przedmiotowych środków dowodowych?

14.

Zamawiający planuje boisko o nawierzchni trawiastej-trawa z roli. W jaki sposób będzie następowało nawadnianie nawierzchni i z jakiego miejsca poboru wody.

15.

Czy Zamawiający planuje strefę bezpieczeństwa pomiędzy bieżnią a nawierzchnią z kostki brukowej betonowej

16.

Zakres robót dotyczący terenów zielonych zawarty w projekcie zawiera wykonanie nawierzchni boiska piłkarskiego, terenu pomiędzy boiskiem a bieżnią. Na jakiej powierzchni Zamawiający planuje wykonać tereny zielone (trawa siana) poza terenami wskazanymi w projekcie.

### Odpowiedzi na pytania:


1. Zakres zamówienia jest zgodny z projektem budowlanym i specyfikacją techniczną. Przedmiar robót jest elementem pomocniczym.
2. Należy wykonać nawierzchnię poliuretanową przepuszczalną atestowaną zgodnie z obowiązującymi przepisami.
3. Należy zastosować nawierzchnię poliuretanową atestowaną zgodnie z obowiązującymi przepisami - PN-EN 14877:2014-02.
4. Zamawiający nie dopuszcza stosowania barwionych granulatów z recyklingu.
5. Potwierdzam, że nawierzchnia PU ma być w kolorze ceglasto-czerwonym.
6. Na podstawie istniejących map projektowych oraz wiedzy, którą Zamawiający posiada nie występują inne sieci niż wskazane na mapie do celów projektowych na których sporządzono projekt budowlany. Jednakże Zamawiający jednoznacznie nie może stwierdzić że przy prowadzonych pracach ziemnych nie zlokalizowana zostanie istniejąca sieć energetyczna lub drenaż, który nie został zinwentaryzowany.
7. Zamawiający udostępnił całą dokumentację projektową, techniczną. Dokumentacja jest kompletna i odzwierciedla stan faktyczny w zakresie warunków realizacji zamówienia. Brak jakichkolwiek dokumentów istotnych dla oceny



## Gmina Debrzno

ul. Traugutta 2, 77-310 Debrzno

(59) 83 35 351 fax: (59) 83 35 366

 [urząd@debrzno.pl](mailto:urząd@debrzno.pl) [www.debrzno.pl](http://www.debrzno.pl)

---

warunków realizacji inwestycji nie obciąża Wykonawcy.

8. Zamawiający dysponuje wszelkimi wymaganymi prawem decyzjami oraz uzgodnieniami. Brak jakichkolwiek dokumentów istotnych nie obciąża Wykonawcy.

9. Dojazd możliwy jest z drogi wewnętrznej zlokalizowanej na terenie szkoły lub bezpośrednio z drogi gminnej po wcześniejszym demontażu części ogrodzenia. Po wykonaniu zadania teren wykorzystany jako droga tymczasowa z wszelkimi uszkodzeniami należy przywrócić do stanu pierwotnego.

10. Nie.

11. Nie.

12. Zamawiający zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia kwotę 341 900,00 zł.

13. Zamawiający nie wymaga na etapie składania ofert przedmiotowych środków dowodowych, chyba że Wykonawca proponuje rozwiązania/materiały równoważne (pkt 12.3.6, 12.3.7 SWZ).

14. Nawadnianie nawierzchni będzie za pomocą węży podłączonych do zaworów czerpalnych zlokalizowanych w budynku szkoły.

15. Zamawiający planuje wykonania zadania zgodnie z obowiązującymi przepisami i zgodnie ze sztuką budowlaną. Jeśli strefa bezpieczeństwa będzie wymagana to w trakcie realizacji zostanie ona wykonana.

16. Zamawiający planuje wykonać tereny zielone (trawa siana) poza terenami wskazanymi w projekcie na powierzchni 300m<sup>2</sup>. Jednakże wykonawca w trakcie realizacji zadania wszelkie tereny zielone, które zostaną zdegradowane przez maszyny budowlane ma obowiązek przywrócić do stanu pierwotnego.

**BURMISTRZ**

*Wojciech Kallas*  
**Wojciech Kallas**

.....  
(podpis kierownika zamawiającego lub osoby upoważnionej)